

1 **ADDENDUM AL CONVENIO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA Y LA**
2 **CARIBBEAN CONSERVATION CORPORATION PARA INVESTIGACIONES CIENTIFICAS SOBRE LA**
3 **TORTUGA VERDE (CHELONIA MYDAS MYDAS) EN LA ZONA DE TORTUGUERO - COSTA RICA.--**

4 Entre nosotros, JUAN RAFAEL LIZANO SAENZ, mayor de edad, Ingeniero Agrónomo,
5 vecino de San José, con cédula de identidad número 1-379-262, en mi condición
6 de Ministro de Agricultura y Ganadería, según Decreto Ejecutivo de
7 Nombramiento No. 19709 de ocho de mayo de 1990, publicado en La Gaceta No. 86
8 de esa misma fecha, en adelante denominado " **EL MINISTERIO** " y el señor
9 GUILLERMO CRUZ BOLAÑOS, mayor, casado, Agrónomo, vecino de San José, cédula
10 No. 1-160-603, en su condición de Apoderado Generalísimo de la Caribbean
11 Conservation, según consta en la Sección Personas del Registro Público al tomo
12 50, folio 122, asiento 67, en adelante denominada " **LA CORPORACION** ", acordamos
13 renovar el " **CONVENIO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA Y LA**
14 **CARIBBEAN CONSERVATION CORPORATION PARA INVESTIGACIONES CIENTIFICAS SOBRE LA**
15 **TORTUGA VERDE (CHELONIA MYDAS MYDAS) EN LA ZONA DE TORTUGUERO - COSTA RICA "**
16 como a continuación se señala: -----

17 PRIMERA: Renovar por un período de cinco años más, el Convenio citado, sea
18 que tendrá una fecha de vencimiento el día 1 de junio de 1995.-----

19 SEGUNDA: Que en todo lo demás queda firme y valedero dicho Convenio.-----

20 Leído lo anterior y estando conformes las partes firmamos en la Ciudad de San
21 José, a los treinta días del mes de mayo de mil novecientos noventa.-----

22 
23 EL MINISTRO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
24 **Juan Rafael Lizano Saenz**
25 

26 
27 **CARIBBEAN CONSERVATION CORPORATION**

28  LA CORPORACION
29 **Ced. 1-160-603 Guillermo Cruz Bolaños**

30 **EZ/minch**

CARIBBEAN
CONSERVATION
CORPORATION

*Por favor
quitar la
nueva la
renovación*

Dirección Asesoría Jurídica
M. A. G.

30 MAYO 1990

RECIBIDO

30 de mayo de 1990

Señor
Lic. Eduardo Zumbado Salas
DIRECTOR JURIDICO
Departamento Legal
MINISTERIO AGRICULTURA Y GANADERIA
Su Despacho

Estimado Licenciado:

Con el interés de renovar a la mayor brevedad posible el Convenio Cooperativo existente entre el Ministerio Agricultura y Ganadería y mi representada, la Caribbean Conservation Corporation, para la investigación científica de la tortuga verde, CHELONIA MYDAS MYDAS, en la zona de Tortuguero, Costa Rica, me dirijo a usted para que por medio del Departamento bajo su cargo y como en ocasiones anteriores, se dé trámite a mi solicitud a su mejor conveniencia.

De acuerdo a nuestra conversación vía telefónica de ésta mañana estoy procediendo a remitirle fotocopia del Contrato y fotocopia de la nota que se le enviará al Sr. Ministro de Agricultura con el mismo fin.

Agradeciendo de antemano su colaboración a la presente solicitud me suscribo, atento servidor,

CARIBBEAN CONSERVATION CORPORATION

Marvin Cordero Soto

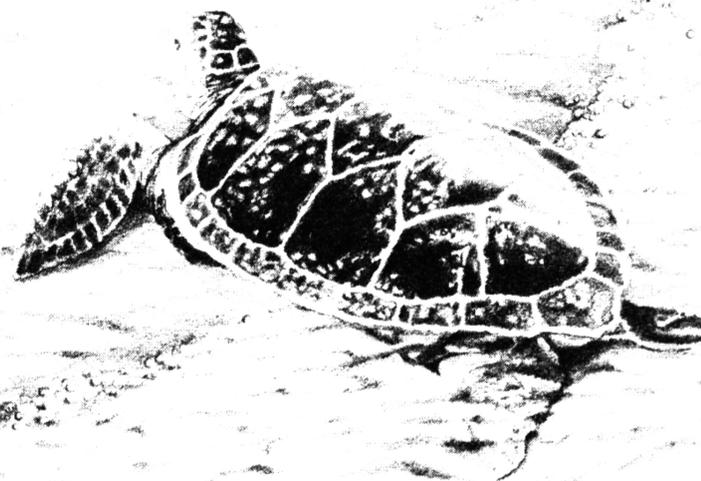
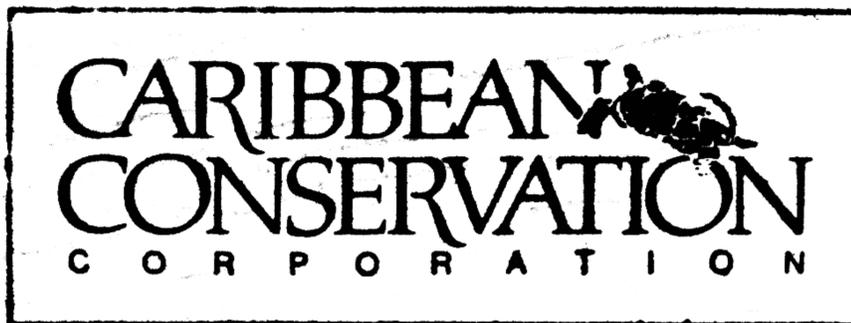
Sr. Marvin Cordero Soto
ASISTENTE ADMINISTRATIVO

mcs*

cc : archivo

cc : DESPACHO SR. MINISTRO

anexo : lo indicado



Post Office Box 3942, Tallahassee, Florida 32315
(904) 385-3306/TLX: 387530 CCCTAS

Apartado Postal 6975-1000, San Jose, Costa Rica
(506) 33-80-69/TLX: 3015 CESTA CR

242053